GRAMATYKA · CZASY

Be going to: zamiary i przewidywania w angielskim

Igor Zadrużyński

Opublikowano 13 listopada 2026

O LEKCJI

Niedziela, Hampstead Heath. Nad Londynem zbierają się ciemne, ciężkie chmury, wiatr zrywa liście, a ludzie zwijają koce. Nikt nie mówi "I think it will rain". Wszyscy mówią: "It's going to pour!" – bo deszcz już widać. Tego samego wieczoru twój współlokator ogłasza: "From Monday, I'm going to cycle to work." Decyzja zapadła dawno, teraz tylko o niej mówi. Oba zdania budujemy z ***be going to****. O tej konstrukcji jest ta lekcja.*

SŁOWA KLUCZOWE: Gramatyka, Czasy

Wersja online z ćwiczeniami i nagraniami wymowy



SPIS TREŚCI

1. Dwa znaczenia: zamiar i to, co widać 2
2. Budowa: am / is / are + going to + bezokolicznik 2
3. Zamiar: postanowiłem już wcześniej 3
4. Przewidywanie: już to widać 3
5. Was going to : plan, który się nie spełnił 4

Źródła i dalsza lektura 5

To druga lekcja o przyszłości, po *will* i *shall*[1]. Zobaczysz, jak zbudować *be going to*, kiedy wyraża zamiar, a kiedy przewidywanie, i co znaczy *I was going to*.... Na końcu jest siedem ćwiczeń ze sprawdzaniem odpowiedzi.

CC BY-NC 4.0 · zadruzynski.com/be-going-to/

1. Dwa znaczenia: zamiar i to, co widać

REGUŁA

Be going to w jednym zdaniu

Przyszłość, która ma **korzenie w teraźniejszości**: albo już postanowiłem (zamiar), albo już widzę, że coś się zbliża (przewidywanie na podstawie faktów).

To „już" jest kluczem. Przy *will* decyzja albo opinia rodzi się w chwili mówienia. Przy *going to* coś jest gotowe wcześniej: plan w głowie, chmury na niebie.

PRZYKŁADY

- **I'm going to learn to swim this summer. I've already bought the goggles.**
  Tego lata nauczę się pływać. Kupiłem już okularki. (zamiar)
- **Look at that queue. We're going to miss the start of the film.**
  Zobacz, jaka kolejka. Spóźnimy się na początek filmu. (to widać)

2. Budowa: *am / is / are* + *going to* + bezokolicznik

Konstrukcja ma trzy części: odmienione *be* (*am, is, are*), niezmienne *going to* i bezokolicznik czasownika głównego. Pytania i przeczenia tworzy samo *be*, tak jak w Present Continuous.

Subject + **am / is / are** + **going to** + **verb**

OSOBA	TWIERDZENIE	PRZECZENIE	PYTANIE
I	I 'm going to sell it.	I 'm not going to sell it.	Am I going to sell it?
he / she / it	She 's going to sell it.	She isn't going to sell it.	Is she going to sell it?
you / we / they	They 're going to sell it.	They aren't going to sell it.	Are they going to sell it?

PRZYKŁADY

- **What are you going to wear to the wedding?**
  W co się ubierzesz na wesele?
- **I'm not going to apologise. I didn't do anything wrong.**
  Nie zamierzam przepraszać. Nic złego nie zrobiłem.

TYPOWY BŁĄD

✗ ~~I going to call her. She is going to calls her. We are going to called her. Do you going to call her?~~

✓ **I'm going to call her. She is going to call her. We are going to call her. Are you going to call her?**

Nie można zgubić *am / is / are* – bez nich nie ma tej konstrukcji. Po *going to* stoi zawsze bezokolicznik: bez *-s*, bez *-ed*. Pytanie robi *be*, nie *do*.

CC BY-NC 4.0 · zadruzynski.com/be-going-to/

W szybkiej mowie *going to* zlewa się w *gonna* /ˈgɒnə/. Tak mówią wszyscy, łącznie z prezenterami BBC, ale w piśmie *gonna* pojawia się tylko w dialogach, piosenkach i wiadomościach do znajomych.

What are you going to do about it?

3. Zamiar: postanowiłem już wcześniej

Mówimy o tym, co mamy w planach. Decyzja zapadła przed rozmową, nawet jeśli szczegóły nie są jeszcze ustalone.

PRZYKŁADY

- **We're going to paint the bedroom green. We chose the colour last week.**
  Pomalujemy sypialnię na zielono. Kolor wybraliśmy w zeszłym tygodniu.
- **When I retire, I'm going to buy a narrowboat and live on the canal.**
  Kiedy przejdę na emeryturę, kupię wąską łódź i zamieszkam na kanale.
- **Why have you got all those boxes? – I'm going to clear out the loft.**
  Po co ci te wszystkie pudła? – Zamierzam uprzątnąć strych.

Polskie tłumaczenie bywa różne: „zrobię”, „zamierzam zrobić”, „mam zamiar”, a czasem po prostu czas teraźniejszy. Ważny jest sens: plan już istnieje.

TYPOWY BŁĄD

✕ ~~Somebody's at the door. – I'm going to open it.~~

✓ **Somebody's at the door. – I'll get it.**

Gdy decydujemy w tej sekundzie, w reakcji na to, co się stało, *going to* brzmi dziwnie – jakbyśmy od rana czekali przy drzwiach. Tu pasuje *will* (patrz poprzednia lekcja[1]). A zamiast dosłownego *I'll open it* Brytyjczyk powie zwykle *I'll get it.*

Czy można powiedzieć *I'm going to go*?

Można. *I'm going to go to the dentist tomorrow* jest w pełni poprawne. Wielu mówiących woli jednak w takich zdaniach krótszą formę Present Continuous: *I'm going to the dentist tomorrow*, żeby nie powtarzać *go*. Podobnie z *come*: *Are you coming to the party?* zamiast *Are you going to come…?*. Obie wersje są dobre; krótsza brzmi lżej. Więcej o tym w lekcji o czasie teraźniejszym w znaczeniu przyszłym[2].

4. Przewidywanie: już to widać

Drugie znaczenie: mówimy, co się zaraz stanie, bo widzimy, słyszymy albo czujemy znaki. Nie zgadujemy – wyciągamy wnioski z faktów.

PRZYKŁADY

- **Mind your head! That shelf's going to fall.**
  Uważaj na głowę! Ta półka zaraz spadnie.

CC BY-NC 4.0 · zadruzynski.com/be-going-to/

- **It's ten to nine and he's still in bed. He's going to be late again.**
  Jest za dziesięć dziewiąta, a on wciąż w łóżku. Znowu się spóźni.
- **I feel awful. I think I'm going to be sick.**
  Okropnie się czuję. Chyba zaraz zwymiotuję.

Zdanie *She's going to have a baby* znaczy zwykle „jest w ciąży, będzie miała dziecko" – bo to już wiadomo, nie jest przypuszczeniem.

5. *Was going to*: plan, który się nie spełnił

Gdy *be* stoi w czasie przeszłym (*was / were going to*), mówimy o zamiarze z przeszłości. Najczęściej taki, który **nie doszedł do skutku**, a zaraz potem pada wyjaśnienie z *but*.

PRZYKŁADY

- **I was going to ring you, but my phone died.**
  Miałem do ciebie zadzwonić, ale padł mi telefon.
- **We were going to have a barbecue, but it rained all weekend.**
  Mieliśmy zrobić grilla, ale cały weekend padało.

To bardzo przydatny zwrot do grzecznych wymówek – i bliski krewny *I'd been meaning to...* z lekcji o Past Perfect Continuous[3].

> CIEKAWOSTKA: SKĄD SIĘ WZIĘŁO GONNA?
>
> *Gonna* to po prostu zapis tego, jak *going to* brzmi w potocznej mowie. Najstarsze zapisy, które podają słowniki etymologiczne, pochodzą ze Szkocji z 1806 roku, w postaciach *ganna* i *gaunna* – na długo przed Hollywood i muzyką pop, z którymi dziś się kojarzy.
>
> Jedna pułapka: *gonna* zastępuje tylko *going to* przed czasownikiem. *I'm gonna call her* – tak, ale *I'm gonna London* – nigdy, bo tam *going* to zwykły ruch, a *to* to przyimek: *I'm going to London.*

> DIALOG
>
> **Mia:** So, any New Year's resolutions?
>
> **Sam:** Loads. I'm going to get up at six, I'm going to run every morning, and I'm not going to eat any more crisps.
>
> **Mia:** Every morning? In January? You're going to hate it.
>
> **Sam:** I know. I was going to start in December, but then there were all those Christmas parties.
>
> **Mia:** Look at you, you're already eating crisps.
>
> **Sam:** It's not January yet.

Sam mówi o zamiarach (*I'm going to get up, run, not eat*), Mia przewiduje na podstawie tego, co wie (*You're going to hate it*), a *I was going to start in December* to plan, który się nie udał.

DO ZAPAMIĘTANIA

Najważniejsze z tej lekcji

- Budowa: *am / is / are* + *going to* + bezokolicznik; pytanie i przeczenie robi *be*.
- Zamiar postanowiony wcześniej: *I'm going to learn to swim.*
- Przewidywanie z tego, co widać: *Look at the clouds – it's going to rain.*
- Decyzja w tej chwili to *will*, nie *going to*: *I'll get it.*
- *I'm going to go* jest poprawne, ale często wystarcza *I'm going to the dentist.*
- *was / were going to..., but...* – plan, który się nie udał.
- *gonna* tylko w mowie i tylko przed czasownikiem.

DLA NAUCZYCIELA

Do przewidywań na podstawie tego, co widać, świetnie nadają się zdjęcia „sekundę przed": ktoś niesie wieżę z talerzy, kot czai się przy akwarium, rowerzysta jedzie prosto w kałużę. Uczniowie mówią, co się zaraz stanie (*He's going to drop them!*). Zamiary można ćwiczyć grą „Po co ci to?": nauczyciel wyciąga z torby przedmioty (sznurek, paszport, mąka, farba), a uczniowie zgadują, co zamierza (*You're going to bake a cake. You're going to travel abroad.*). Na koniec warto zebrać „wymówki tygodnia" z *I was going to..., but...* – im bardziej absurdalne, tym lepiej zapadają w pamięć.

Źródła i dalsza lektura

- Paciorek J., *Wielka gramatyka języka angielskiego*, Wydawnictwo GREG, Kraków 2024.
- British Council, LearnEnglish, *Talking about the future* (English Grammar Reference), https://learnenglish.britishcouncil.org/free-resources/grammar/english-grammar-reference/talking-about-future [dostęp: 13.11.2026].
- British Council, LearnEnglish, *Future forms: 'will', 'be going to' and present continuous* (B1–B2 grammar), https://learnenglish.britishcouncil.org/grammar/b1-b2-grammar/future-forms-will-be-going-present-continuous [dostęp: 13.11.2026].
- Harper D., *gonna*, „Online Etymology Dictionary", https://www.etymonline.com/word/gonna [dostęp: 13.11.2026].
- Swan M., *Practical English Usage*, wyd. 4, Oxford University Press, Oxford 2016 – hasła o *be going to*, jego porównaniu z *will* i Present Continuous oraz o *was going to*.
- Murphy R., *English Grammar in Use*, wyd. 5, Cambridge University Press, Cambridge 2019 – rozdziały o *going to* i jego porównaniu z *will*.

Adresy linków z tekstu

1. https://zadruzynski.com/will-i-shall/
2. https://zadruzynski.com/czas-terazniejszy-o-przyszlosci/
3. https://zadruzynski.com/past-perfect-continuous/

CC BY-NC 4.0 · zadruzynski.com/be-going-to/

LICENCJA

© 2026 Igor Zadrużyński. Ten tekst jest udostępniony na licencji Creative Commons Uznanie autorstwa – Użycie niekomercyjne 4.0 Międzynarodowe (CC BY-NC 4.0). Możesz go kopiować, rozpowszechniać i przerabiać w celach niekomercyjnych pod warunkiem, że podasz autora i adres źródła, dołączysz link do licencji i zaznaczysz, czy wprowadzono zmiany. Przykład poprawnego oznaczenia:

> Igor Zadrużyński, *Be going to: zamiary i przewidywania w angielskim*, zadruzynski.com, https://zadruzynski.com/be-going-to/, licencja CC BY-NC 4.0

Licencja nie obejmuje cytatów, ilustracji ani innych materiałów pochodzących od innych autorów — obowiązują dla nich ich własne zasady.

Ilustracje, przy których nie podano innego źródła, zostały wygenerowane z pomocą AI.

zadruzynski.com